

COMMISSION DECISION

of 1 February 1977

relating to the urgent supply to Ethiopia of vitaminized skimmed-milk powder
to be bought on the Community market for use as food aid

(Only the French text is authentic)

(77/139/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1976 programme⁽³⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁴⁾, and in particular
Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1
June 1976 on the supply of skimmed-milk powder to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1976 food-aid programme⁽⁵⁾,
provides *inter alia* for 500 tonnes of skimmed-milk
powder to be made available to Ethiopia; whereas this
country has requested the abovementioned quantity of
vitaminized skimmed-milk powder;

Whereas Regulation (EEC) No 1298/76 provides in
Article 2 (2) that, if the amounts of skimmed-milk
powder in public stocks do not have the characteris-
tics necessary for their particular destination where
this requires, in particular, the addition of vitamins,
supply shall be ensured by the buying in of skimmed-
milk powder on the Community market;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1298/76
provides that, for the purpose of determining the
forwarding costs in cases of emergency, a private
contract may be concluded;

Whereas, in view of the need to provide immediate
aid, it is apparent that mutual agreement must be
sought in respect of this supply;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with the provisions of Regulations
(EEC) No 1298/76 and (EEC) No 1299/76, the French
intervention agency shall arrange delivery to Ethiopia
of one lot of 500 tonnes of vitaminized skimmed-milk
powder bought on the Community market.

2. The skimmed-milk powder shall meet:

- as to quality, the requirements set out in the
Annex to this Decision,
- as to packaging, the requirements set out in
Annex I to Commission Regulation (EEC) No
1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules for
public storage of skimmed-milk powder⁽⁶⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁷⁾.

3. In addition, the supplier designated by the
private contract referred to in Article 3 shall supply
5 % empty bags identical to those containing the
goods. He shall undertake to have these bags
mentioned on the bill of lading.

4. The packaging of the skimmed-milk powder
shall bear the following inscription in letters at least
one centimetre high:

'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and
D / Gift of the European Economic Community to
Ethiopia / For free distribution.'

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

Article 2

1. Delivery shall be effected to the port of unloading of Assab.
2. Embarkation shall take place as soon as possible on 3 March 1977 at the latest.
3. Delivery shall be completed when the goods are actually seized in the hold of the ship at the port of unloading.
4. The recipient country shall bear all costs incurred after delivery including the costs of unloading (e.g. unstowing, hoisting and acceptance costs) as well as any lighter costs. Any demurrage costs or dispatch money at the port of unloading shall be payable by or to the recipient country. The rates and other details concerning such costs shall be laid down in the contract between the Community agent (designated by the mutual agreement contract specified in Article 3) and the carrier and must have been previously agreed upon by the former and the recipient country's delivery agent.
5. A delivery certificate shall be issued on delivery by the receiving agent nominated by the recipient country.

Article 3

1. The amount to cover delivery costs to the port of unloading referred to in Article 2 (1) including the insurance costs shall be determined by the intervention agency concerned by the determined agreement on the least onerous terms possible.
2. The intervention agency shall send immediately to the Commission a copy of the private contract or contracts.
3. If, owing to circumstances beyond the control of the undertaking responsible for the delivery the submission of the attestation of delivery referred to in Article 2 (5) is delayed, the competent agency may grant an advance.

Such an advance may, however, not exceed 80 % of the sum agreed for the delivery and shall be paid only

subject to the undertaking concerned lodging a security for the skimmed-milk powder shipped in accordance with the conditions laid down in Article 1 (2) to (4) and having left the geographical territory of the Community and if the undertaking furnished a surety to the sum of the advance, raised by 10 %.

Article 4

The French Government :

1. shall ensure that the agent designated by the mutual agreement contract :
 - (a) notify the recipient country as soon as possible after the goods have been loaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment,
 - (b) inform the recipient country, at least 10 clear days before arrival at the port of unloading of the expected date of arrival,
 - (c) have included in the terms of the charter party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance, notify the recipient country of the ship's probable date of arrival in port ;
2. send to the Commission as soon as possible the information specified in paragraph 1 (a) and (b).

Article 5

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) may be granted in respect of skimmed-milk powder supplied pursuant to this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 1 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

*ANNEX***Skimmed-milk powder requirements**

(a) fat content :	1.5 % maximum
(b) water content :	4.0 % maximum
(c) total acidity in lactic acid :	0.15 % maximum (18° Dornic)
(d) test for neutralization agents :	negative
(e) authorized additives :	none
(f) phosphatase test :	negative
(g) solubility :	0.5 ml maximum (99 % minimum)
(h) degree of purity :	disc B (15.0 mg minimum)
(i) germ content :	50 000 per g maximum
(k) colon bacillus titer :	negative in 0.1 g
(l) taste and smell :	clean
(m) appearance :	white or slightly yellowish colour, free from impurities or coloured particles
(n) vitamin enrichment :	
(aa) vitamin A :	5 000 i.u. per 100 g minimum
(bb) vitamin D :	500 i.u. per 100 g minimum
